

TRACTAMENT DE DADES PERSONALS

A no ser que s'indiqui expressament el contrari, les enquestes oficials de la UPF sempre són anònimes. Dit això, sempre existeix un risc de reidentificació de la persona que ha contestat una enquesta a partir de les seves respostes o metadades (adreça IP, nom d'usuari...) que els proveïdors poden incorporar als resultats de l'enquesta.

La Universitat pot afegir metadades sobre els usuaris (categoria professional, adscripció...) a la llista de persones objecte de l'enquesta, de manera que aquestes metadades s'incorporin a les respostes anonimitzades que l'aplicació retorna a la Universitat i s'estalvia la seva introducció als usuaris.

Es poden utilitzar tècniques informàtiques com ara URL personalitzades a fi de detectar i gestionar duplicat de respostes per part d'un mateix usuari o l'enviament de recordatoris únicament a aquells usuaris que no hagin contestat prèviament l'enquesta.

D'acord amb el que disposa el Reglament General de Protecció de Dades, Reglament (UE) 2016/679, resumim la informació de protecció de dades en el cas que se'n tractin:

Responsable del tractament: Universitat Pompeu Fabra. Pl. de la Mercè, 10-12. 08002 Barcelona. Tel.(+34) 935 422 000.

Finalitat: realització d'una enquesta. Prospecció de possibles actuacions futures de la UPF o anàlisi de les existents. Execució de projectes de recerca. Les vostres dades es mantindran mentre siguin d'interès per a la finalitat perseguida i no manifesteu la vostra oposició. Serà d'aplicació allò que disposi la normativa d'arxius i documentació.

Legitimació: consentiment de la persona interessada. Es pot retirar en qualsevol moment. Missió d'interès públic.

Destinataris: la Universitat Pompeu Fabra i l'empresa proveïdora de la plataforma tecnològica utilitzada. Altres empreses proveïdores de serveis auxiliars de la societat de la informació: empreses europees, empreses americanes adherides a l'acord de protecció de dades personals Privacy Shield o empreses de països que ofereixin garanties adequades, d'acord amb l'article 46 del Reglament General de Protecció de Dades. Les vostres dades no se cediran a tercers sense el vostre consentiment, tret dels supòsits que preveu la llei.

Drets: podeu accedir a les vostres dades; sol·licitar-ne la rectificació o la supressió i, en determinats casos, la portabilitat; oposar-vos al tractament i sol·licitar-ne la limitació, mitjançant comunicació adreçada al gerent de la Universitat (gerencia@upf.edu). Podeu contactar amb el delegat de protecció de dades de la UPF (dpd@upf.edu) per qualsevol consulta, o si considereu que els vostres drets no s'atenen correctament. En cas de no resultar satisfet podeu presentar reclamació davant de l'Autoritat Catalana de Protecció de Dades (apdcatt.gencat.cat).

TRATAMIENTO DE DATOS PERSONALES

A no ser que sea se indique lo contrario, las encuestas oficiales de la UPF siempre son anónimas. Dicho esto, siempre existe un riesgo de reidentificación de una persona a partir de sus respuestas a la encuesta o metadatos (dirección IP, nombre de usuario...) que los proveedores pueden incorporar a las respuestas a la encuesta.

La Universitat puede añadir metadatos sobre los usuarios (categoría profesional, adscripción...) a la lista de personas a quién va dirigida la encuesta, de tal modo que dichos metadatos se incorporen en las respuestas anonimizadas que la aplicación devuelve a la Universidad y se ahorra su introducción por parte de los usuarios.

Se pueden usar técnicas como URL personalizadas para detectar y gestionar duplicidad de respuestas por parte de un mismo usuario o el envío de recordatorios de la encuesta únicamente a aquellas personas que aún no hayan contestado la misma.

De acuerdo con lo que dispone el Reglamento General de Protección de Datos, Reglamento (UE) 2016/679, resumimos la información sobre protección de datos personales en el caso que sean tratados:

Responsable del tratamiento: Universitat Pompeu Fabra. Pl. de la Mercè, 10-12. 08002 Barcelona. Tel.(+34) 935 422 000.

Finalidad: realización de una encuesta. Prospección de posibles actuaciones futuras de la UPF o análisis de las existentes. Ejecución de proyectos de investigación. Sus datos se mantendrán mientras sean de interés para la finalidad perseguida i no manifieste su oposición. Será de aplicación lo dispuesto en la normativa de documentación y archivo.

Legitimación: su consentimiento. Se puede retirar en cualquier momento. Misión de interés público.

Destinatarios: la Universidad Pompeu Fabra y la empresa proveedora de la solución tecnológica utilizada. Proveedores de servicios de la sociedad de la información previa firma de contratos de prestación de servicios que preserven la privacidad. No se cederán a terceros sin su consentimiento, excepto en los casos previstos por la ley.

Derechos: puede acceder a sus datos; solicitar la rectificación o supresión de los mismos y, en determinados casos, su portabilidad; oponerse al tratamiento y solicitar la limitación de los mismos, mediante comunicación dirigida al gerente de la Universidad (gerencia@upf.edu). Puede contactar con el delegado de protección de datos de la Universidad (dpd@upf.edu) para plantearle cualquier consulta o si considera que sus derechos no han sido debidamente atendidos. En el caso de que no quede satisfecho, puede presentar una reclamación ante la Autoridad Catalana de Protección de Datos (apdcat.gencat.cat).

PERSONAL DATA PROCESSING

Unless stated otherwise, UPF official surveys are always anonymous. Said that, there's always a reidentification risk of the subjects who answered a survey from their answers or metadata (IP address, username...) provided by the service.

UPF may add user metadata (professional category, affiliation...) to the list of users to whom the survey is addressed, so those metadata are incorporated to user responses to the survey and anonymously returned to the University.

Technical tricks like personalized URLs may be used to detect and deal with multiple answers from the same user or the selective delivery of reminders to people who didn't fill the survey.

In accordance with the provisions of the General Data Protection Regulation, Regulation (EU) 2016/679, we summarize our data protection information in the case that personal data is being processed:

Data controller: Universitat Pompeu Fabra. Pl. de la Merce, 12. 08002 Barcelona. Tel. (+34) 935 422 000.

Purpose: to carry on a survey. Prospective or retrospective analysis of UPF programs. Your data will be kept as long as they are of interest for the purpose pursued and you do not express your opposition. The provisions established in the regulations about files and documentation shall apply.

Legal basis: your consent. You may withdraw such at any time. Mission of public interest.

Recipients: Pompeu Fabra University and the company providing the IT solution. Companies providing ancillary IT services, upon the signature of contracts that preserve privacy. The data will not be transferred to third parties without your consent, except in the cases provided for by law.

Rights: you can access your data; request their rectification, deletion and in certain cases their portability; you may object to their processing and apply for their limitation, by writing to the University manager (gerencia@upf.edu). You can contact the UPF data protection officer (dpd@upf.edu) for any queries, or if you feel that your rights are not properly respected. Should you not be satisfied, you may file a complaint with the Catalan Data Protection Authority.